



NOTICES TO MARINERS

Issue No.29(Total No.927)

Notice No.767-781

15 July 2019

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44121	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(I)	1:25 000	2019年6月第30版	
2	44122	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(II)	1:25 000	2019年6月第30版	
3	44123	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(III)	1:25 000	2019年6月第30版	
4	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25 000	2019年6月第30版	
5	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25 000	2019年6月第30版	
6	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25 000	2019年6月第30版	
7	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25 000	2019年6月第30版	
8	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25 000	2019年6月第30版	
9	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25 000	2019年6月第30版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44121	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(I)	1:25 000	2019年3月第29版	
2	44122	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(II)	1:25 000	2019年3月第29版	
3	44123	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(III)	1:25 000	2019年3月第29版	
4	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25 000	2019年3月第29版	
5	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25 000	2019年3月第29版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
6	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25 000	2019年3月第29版	
7	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25 000	2019年2月第29版	
8	44128	NANCAO FAIRWAY(Ⅱ)	1:25 000	2019年2月第29版	
9	44129	NANCAO FAIRWAY(Ⅲ)	1:25 000	2019年2月第29版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.


INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX



Bohai Sea	Tangshan Port	(767),(768)
	Huanghua Port	(778)
	Laizhou Gulf	(779)
East China Sea	Zhoushan Islands	(780)
	Zhoushan Port	(769),(770),(771),(772),(773)
Taiwan Strait	Haitan Strait and Approaches	(781)
	Chart Correction	(774),(775),(776),(777)

Notices to Mariners


767. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Lightbeacon

Move  闪4s 9.5m7M from: (1) 39°13'05".0N, 119°02'14".3E
to: (2) 39°13'06".0N, 119°02'16".3E
Chart 22111[2019-524] 22113[2019-524]
List of Lights CNP81/2018~2019[2310031.40]
Source Beihai Aids 025/2019

768. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – Buoyage

Move (405)  快红 from: (1) 39°12'58".4N, 119°02'24".9E
to: (2) 39°12'57".2N, 119°02'26".2E
(410-1)  快绿 from: (3) 39°12'48".3N, 119°02'33".9E
to: (4) 39°12'49".7N, 119°02'32".9E
Chart 22111[2019-767] 22113[2019-767]
List of Lights CNP81/2018~2019[2310300.05] [2310300.101]
Source Beihai Aids 025/2019

769. East China Sea – Zhoushan Port – Daishan Harbour – Anchorage Area

Insert the anchorage boundary line and note
"峙中山北锚地  ", joining:
(1) 30°14'14".6N, 122°04'01".0E
(2) 30°14'14".8N, 122°04'36".0E
(52173 西图廓交点)
(3) 30°14'15".2N, 122°05'27".1E
(4) 30°14'00".0N, 122°05'24".3E
(53001 北图廓交点)
(5) 30°13'43".6N, 122°05'21".3E
(6) 30°13'43".2N, 122°04'36".0E
(52173 西图廓交点)
(7) 30°13'43".1N, 122°04'15".8E
(8) 30°13'12".1N, 122°04'16".1E
(9) 30°13'11".7N, 122°03'23".9E
(10) 30°14'00".0N, 122°03'52".4E
(53001 北图廓交点)

(11)position (1) above

Chart 51001(1,3,5,7~9,11)[2019-709] 52001(1,3,5,7~9,11)[2019-672]
52135(1,3,5,7~9,11)[2019-672] 52173(2,3,5,6)[2019-671]
53001(4,5,7~10)[2019-712] 53171(1,3,5,7~9,11)[2019-709]
2308(1,3,5,7~9,11)[2019-712]

Source Zhoushan Navigation Notice 070/2019

770.East China Sea – Zhoushan Port – Daishan Harbour – Anchorage Area

Insert the anchorage boundary line and note

"瓜连山北锚地", joining:

(1)30°14'23".1N,121°57'43".8E

(2)30°14'00".0N,121°58'37".2E

(53001北图廓交点)

(3)30°13'55".8N,121°58'47".0E

(4)30°12'28".4N,121°57'23".9E

(5)30°13'02".1N,121°56'42".8E

(6)30°14'00".0N,121°57'26".4E

(53001北图廓交点)

(7)position (1) above

Chart 51001(1,3~5,7)[2019-769] 52001(1,3~5,7)[2019-769]
52135(1,3~5,7)[2019-769] 52139(1,3~5,7)[2019-709]
53001(2~6)[2019-769] 53171(1,3~5,7)[2019-769] 2308(1,3~5,7)[2019-769]

Source Zhoushan Navigation Notice 070/2019

771.East China Sea – Zhoushan Port – Daishan Harbour – Anchorage Area

Insert the anchorage boundary line and note

"五峙北锚地", joining:

(1)30°15'35".2N,121°54'19".8E

(2)30°15'23".4N,121°55'21".4E

(3)30°14'54".7N,121°56'29".2E

(4)30°14'00".0N,121°55'46".5E

(53001北图廓交点)

(5)30°13'52".8N,121°55'40".9E

(6)30°14'00".0N,121°55'32".1E

(53001北图廓交点)

(7)30°15'12".8N,121°54'03".2E

(8)position (1) above

Chart 51001(1~3,5,7,8)[2019-770] 52001(1~3,5,7,8)[2019-770]
52135(1~3,5,7,8)[2019-770] 52139(1~3,5,7,8)[2019-770]
53001(4~6)(with chart unchanged)[2019-770] 53171(1~3,5,7,8)[2019-770]
2308(1~3,5,7,8)[2019-770]

Source Zhoushan Navigation Notice 070/2019

772.East China Sea – Zhoushan Port – Daishan Harbour – Anchorage Area

Insert the anchorage boundary line and note

"大鱼山锚地 ", joining:

(1)30°20'16".6N,121°50'35".8E

(2)30°19'36".0N,121°51'51".0E

(52135北图廓交点)

(3)30°18'50".0N,121°53'16".2E

(4)30°18'03".3N,121°53'16".7E

(5)30°17'30".2N,121°54'00".0E

(52001西图廓交点)

(6)30°17'22".4N,121°54'10".1E

(7)30°17'05".3N,121°54'00".0E

(52001西图廓交点)

(8)30°16'40".0N,121°53'45".0E

(9)30°17'15".6N,121°50'37".9E

(10)30°19'36".0N,121°50'36".3E

(52135北图廓交点)


(11)position (1) above

Chart 51001(1,3,4,6,8,9,11)[2019-771] 52001(5~7)(with chart unchanged)[2019-771]
52135(2~4,6,8~10)[2019-771] 52139(1,3,4,6,8,9,11)[2019-771]
53171(1,3,4,6,8,9,11)[2019-771] 2308(1,3,4,6,8,9,11)[2019-771]

Source Zhoushan Navigation Notice 070/2019

773.East China Sea – Zhoushan Port – Daishan Harbour – Anchorage Area

Insert the anchorage boundary line and note

"", 520m, center point:

(1)30°16'49".2N,121°57'34".9E

""

(2)position (1) above


the anchorage boundary line and note

"", 600m, center point: (3)30°17'01".8N,121°55'53".8E

"" (4)position (3) above

the anchorage boundary line and note

"", 500m, center point: (5)30°21'27".9N,121°58'15".0E

"" (6)position (5) above

the anchorage boundary line and note

"", 500m, center point: (7)30°21'12".9N,121°58'53".2E

"" (8)position (7) above

Chart 51001(2,4,6,8)[2019-772] 52001(2,4,6,8)[2019-772]
52135(1,3)[2019-772] 52139(1,3,5,7)[2019-772] 53171(1,3,5,7)[2019-772]

Source Zhoushan Navigation Notice 070/2019

774.Chart Correction

Insert the dumping area boundary line and note

"临时倾倒地(废)": (1)39°54'08".0N,119°48'00".0E

(2)39°54'08".0N,119°48'29".0E

(3)39°53'22".7N,119°48'29".0E

(4)39°53'22".7N,119°48'00".0E

(5)position (1) above

Chart 21001[2019-164] 21101[2018-1405] 21115[2018-1274]

775.Chart Correction

Insert the dumping area note "临时倾倒地(废)",

center point: 36°27'07".0N,121°30'37".0E

Chart 35002[2018-1009] 36001[2019-750]

776.Chart Correction

Insert the dumping area boundary line and note

"临时倾倒地(废)": (1)35°28'00".0N,119°55'25".0E

(2)35°27'52".0N,119°55'39".0E

(3)35°27'17".0N,119°55'00".0E

(4)35°27'25".0N,119°54'40".0E

(5)position (1) above

Chart 36002[2019-750] 36144[2019-653] 37001[2019-704]

777.Chart Correction

Insert the dumping area boundary line and note "临时倾倒区(废)",
radius 1km, center point: 35°11'00".0N,119°39'23".0E

Chart 37001[2019-776] 37101[2019-653] 37111[2019-653] 37122[2018-1038]
1306[2019-750]

Temporary Notices

778. Bohai Sea – Huanghua Port – Construction (T)

Date June 7 to December 31, 2019

Area joining: (1) 38°29'45".0N, 117°44'29".7E
(2) 38°29'47".5N, 117°44'29".5E
(3) 38°29'47".0N, 117°44'25".3E
(4) 38°29'44".6N, 117°44'21".2E
(5) 38°29'41".6N, 117°44'23".4E
(6) position (1) above

Note: AIS is working and keep watching on VHF ch.08&16.

Chart 24101

Source Cangzhou Navigation Notice 052/2019

779. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Seismic Exploration (T)

Date June 5 to December 31, 2019

Area joining: (1) 38°30'00".0N, 118°58'55".0E
(2) 38°15'57".0N, 118°59'07".0E
(3) 38°16'04".0N, 119°14'57".0E
(4) 38°30'00".0N, 119°14'48".0E
(5) position (1) above

Chart 33001

Source Dongying Navigation Notice 158/2019

780. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Dayangshan – Fetching and Filling (T)

Date June 11, 2019 to December 30, 2021

Area area A, joining: (1) 30°37'34".2N, 122°07'30".0E
(2) 30°37'33".6N, 122°07'55".2E
(3) 30°37'21".6N, 122°07'56".4E
(4) 30°37'21".0N, 122°07'33".0E
(5) position (1) above
area B, joining: (6) 30°36'22".2N, 122°08'22".2E
(7) 30°36'22".2N, 122°08'36".6E

Blank Page

(8)30°36'10".2N,122°08'36".6E

(9)30°36'10".2N,122°08'22".2E

(10)position (6) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 260/2019

781.Taiwan Strait – Haitan Strait and Approaches – Work(T)

Date November 4, 2018 to December 4, 2019

Area joining:

(1)25°36'21".7N,119°33'22".7E

(2)25°37'17".2N,119°36'57".9E

(3)25°35'52".2N,119°37'10".4E

(4)25°34'58".4N,119°33'44".2E

(5)position(1)above

Chart 62561

Source Pingtan Navigation Notice 015/2019

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.